

# ERMATINGEN



Politische Gemeinde  
**Ermatingen**

**ERMATINGEN**

**Herzlich willkommen**

zur ordentlichen  
Gemeindeversammlung  
vom 26. Mai 2025

## Botschaft und Administratives

Anzahl Stimmberechtigte	2'151
Anzahl Anwesende	123
Stimmbeteiligung	5.71 %

Einladung zur Gemeindeversammlung wurde rechtzeitig versandt.  
Zustellung min. 14 Tage erfolgt.

Anträge zu traktandierten Geschäften: werden Ursprungsantrag gegenübergestellt.

Anträge zu nicht traktandierten Geschäften: mit **einfachem Mehr** erheblich erklärte Anträge gehen zur Prüfung und Berichterstattung an die Gemeindebehörde. Keine Abstimmung über Inhalt Antrag.

# ERMATINGEN



## Traktandenliste – Teil I

# ERMATINGEN

1. Protokoll über die Gemeindeversammlung vom 27. November 2024 3
2. Jahresbericht der Gemeinde Ermatingen 2024 3 – 18
3. Jahresrechnung der Gemeinde Ermatingen 2024 19 – 35
4. Genehmigung Reglement über das Abstellen von Fahrzeugen auf öffentlichen Strassen und Plätzen 36 – 38
5. Bürgerrecht – Einbürgerungsgesuch von Abdulai Gentiana, geb. 2001, nordmazedonische Staatsangehörige, Ermatingen 39
6. Bürgerrecht – Einbürgerungsgesuch von Bender Patrick, geb. 1983, deutscher Staatsangehöriger, Ermatingen 40
7. Bürgerrecht – Einbürgerungsgesuch von Bochow Eva, geb. 1982, mit Tochter Bender Anni, geb. 2013, beide deutsche Staatsangehörige, Ermatingen 41
8. Bürgerrecht - Einbürgerungsgesuch von Franke Markus, geb. 1987, deutscher Staatsangehöriger, Ermatingen 42
9. Bürgerrecht - Einbürgerungsgesuch von Gaudlitz Sophie, geb. 2000, deutsche Staatsangehörige, Ermatingen 43

## Traktandenliste – Teil 2

# ERMATINGEN

- |   |    |
|---|----|
| 10. Bürgerrecht - Einbürgerungsgesuch von Grupp Heidi, geb. 1958,<br>deutsche Staatsangehörige, Ermatingen  | 44 |
| 11. Bürgerrecht - Einbürgerungsgesuch von Kommer Jasmin, geb. 1984,<br>deutsche Staatsangehörige, Ermatingen  | 45 |
| 12. Bürgerrecht - Einbürgerungsgesuch von Mehta Sigrid Roswitha, geb. 1953,<br>deutsche Staatsangehörige, Ermatingen  | 46 |
| 13. Bürgerrecht - Einbürgerungsgesuch von Morgenstern Nicole, geb. 1973,<br>sowie Ihre Kinder Morgenstern John, geb. 2006 und Morgenstern Elisabeth,<br>geb. 2021, alle deutsche Staatsangehörige, Ermatingen | 47 |
| 14. Bürgerrecht - Einbürgerungsgesuch von Nabholz Emanuel, geb. 1972,<br>deutscher Staatsangehöriger, Ermatingen  | 48 |

# 1. Protokoll über die Gemeindeversammlung vom 27. November 2024

# 1. Fragen zum Protokoll

## 2. Antrag:

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 27. November 2024 zu genehmigen.

## 2. Jahresbericht

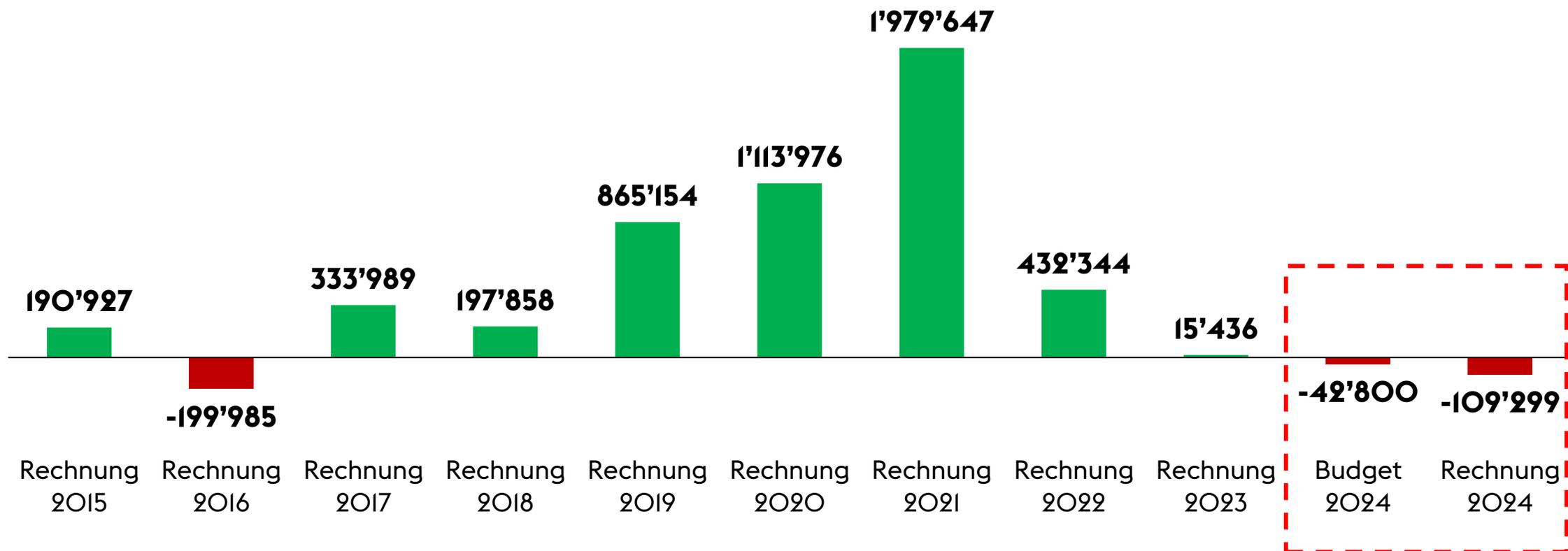
# 1. Fragen zum Jahresbericht 2024

## 2. Antrag:

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, den Jahresbericht 2024 zu genehmigen.

# 3. Jahresrechnung 2024

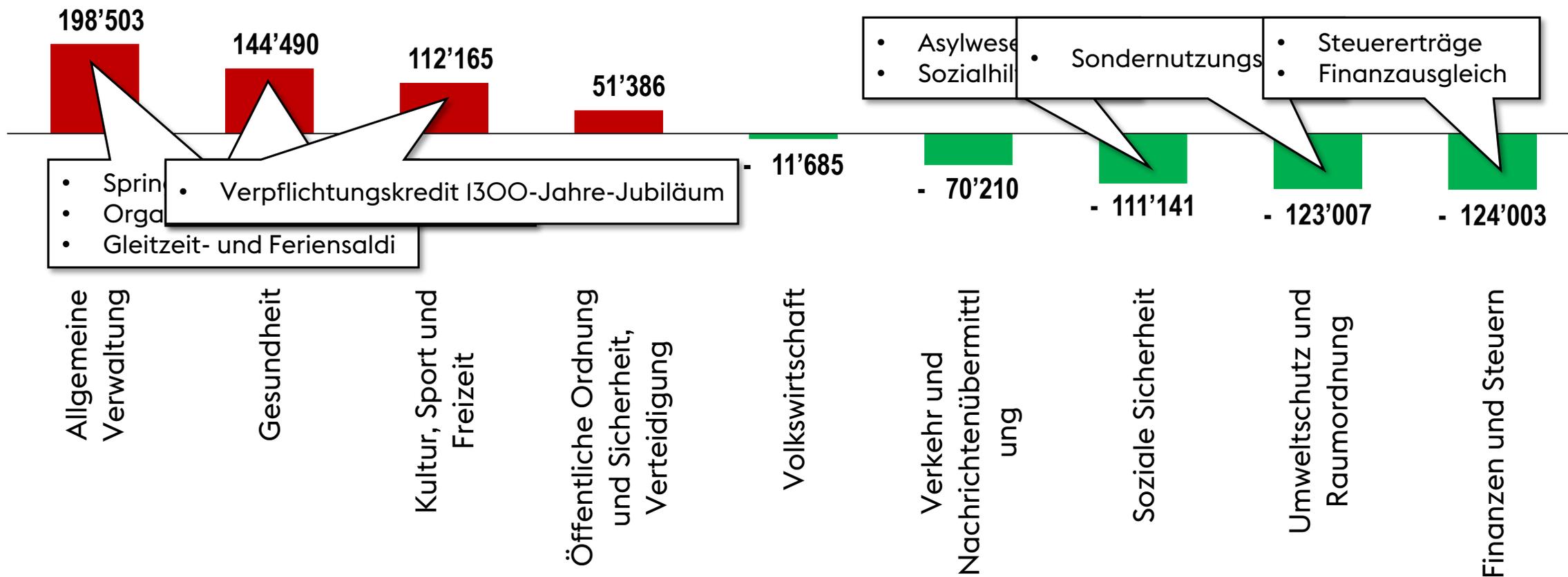
## Ergebnis Erfolgsrechnung (Fr.)



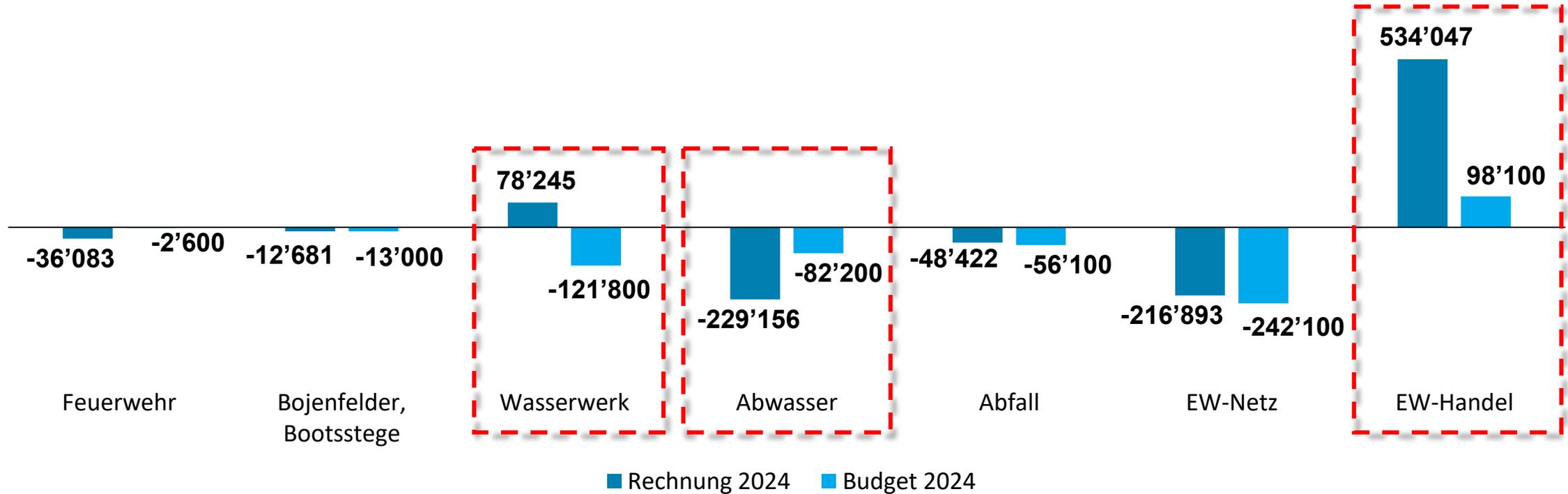
# Ergebnis Erfolgsrechnung (Fr.)

	<b>Rechnung 2024</b>	<b>Budget 2024</b>	<b>Veränderung</b>
<b>Aufwand</b>	16'625'334	15'741'800	<b>+883'534</b>
<b>Ertrag</b>	16'516'035	15'699'000	<b>+817'035</b>
<b>Ergebnis</b>	-109'299	-42'800	-66'499

## Abweichungen Nettoaufwand (Fr.)

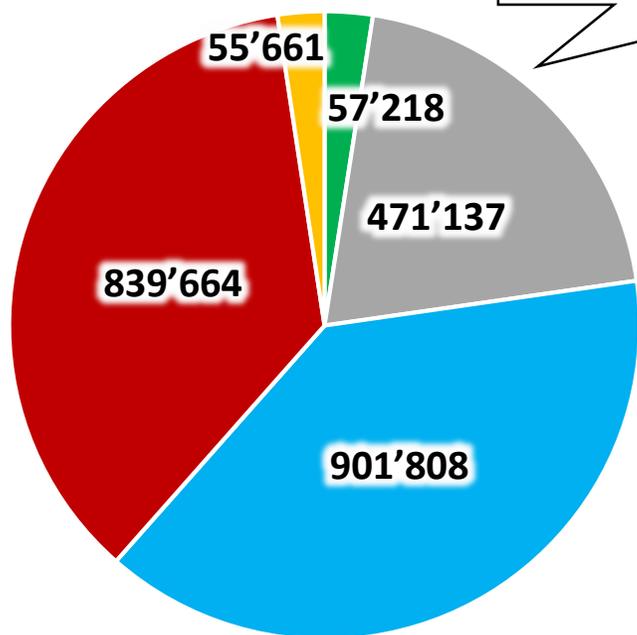


## Ergebnis Spezialfinanzierungen (Fr.)



## Investitionsrechnung / Kreditkontrolle

Aufteilung nach Herkunft (Fr.)



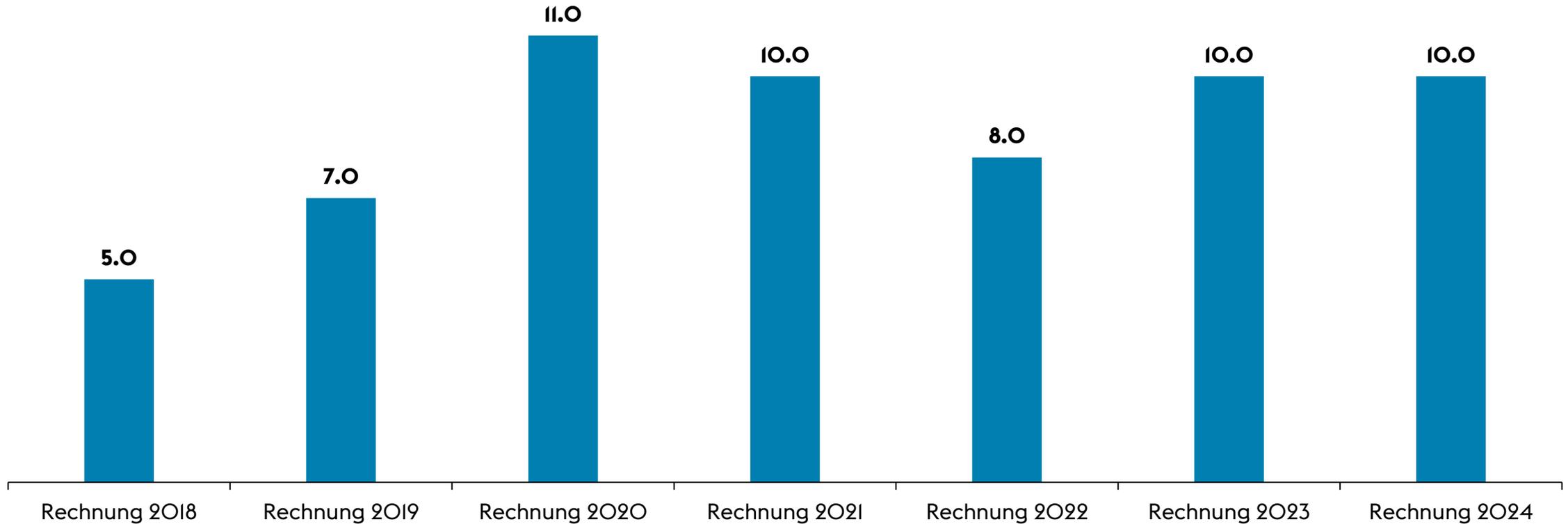
2024: **2.3 Mio. Franken** investiert

- Diverse
- Gemeindestrassen
- Umweltschutz und Raumordnung
- Elektrizitätsnetz
- Öffentliche Ordnung und Sicherheit

### Kreditkontrolle

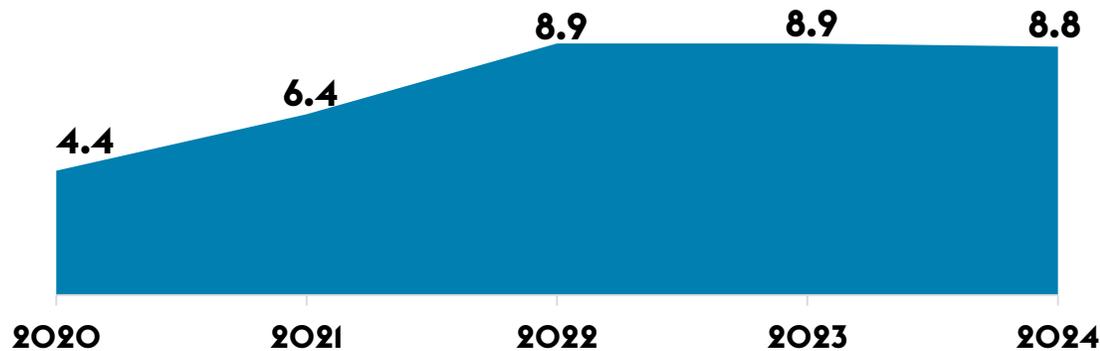
Offene Verpflichtungskredite  
Investitionsrechnung:  
**3.2 Mio. Franken**

# Verschuldung (Fr.)



## Kennzahlen

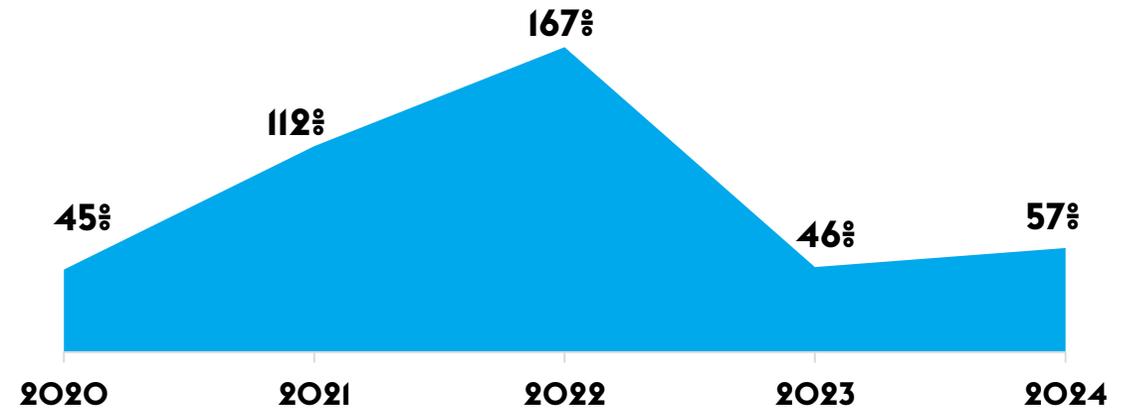
**Eigenkapital (Bilanzüberschuss kumuliert)**  
in Mio. Fr.



### Richtwerte

Für das Eigenkapital sind keine spezifischen Richtwerte vorgegeben. Die Höhe des Eigenkapitals ist jedoch als **sehr gut** einzustufen.

**Selbstfinanzierungsgrad in %**

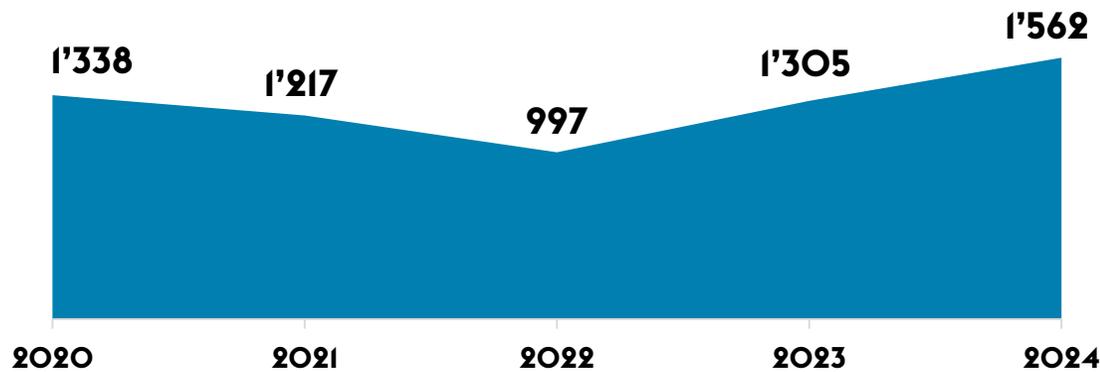


### Richtwerte

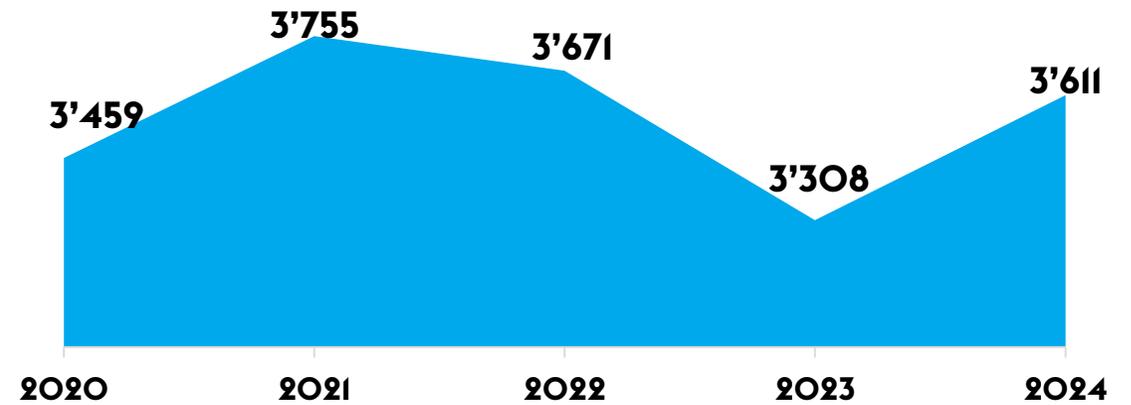
≥ 100%      genügend  
< 100%      **ungenügend**

## Kennzahlen

Nettoschuld I pro Einwohner in Fr.



Steuerkraft pro Einwohner in Fr.



### Richtwerte

< 0	Nettovermögen
0 – 1'000	gering
<b>1'001 – 2'500</b>	<b>mittel</b>
2'501 – 5'000	hoch
> 5'000	sehr hoch

### Richtwerte

< 800 Fr.	sehr tief
800 – 1'500 Fr.	mittel
<b>&gt; 1'500 Fr.</b>	<b>hoch</b>

# Fazit

- Aufwandüberschuss
- keine Neuverschuldung
- Finanzkennzahlen stabilisieren

# 1. Fragen zur Jahresrechnung 2024

## 2. Antrag:

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, die Jahresrechnung 2024 zu genehmigen und den Aufwandüberschuss dem zweckfreien Eigenkapital zu belasten.

## 4. Genehmigung "Reglement über das Abstellen von Motorfahrzeugen auf öffentlichen Strassen und Plätzen"

# Ausgangslage

- Altes Reglement aus 1993
- Neues Reglement beinhaltet 8 Artikel
- Inkrafttreten per 1. Oktober 2025

*Das revidierte Reglement sowie inklusive Anhang finden Sie auf den Seiten 52 – 58 in dieser Botschaft.*

# ERMATINGEN



## Anhang zum Reglement

- Regelt Gebühren
- Parkkartenpreise
- weitere Bestimmungen

Anhang wird durch Gemeinderat festgelegt.

**ERMATINGEN**

Anhang zum Reglement über das Abstellen von Motorfahrzeugen auf öffentlichen Strassen und Plätzen

1. Gebühren  
1.1. Gebührenpflicht

Hornstrasse Schiffändestrasse Bügen Westerfeld Viorama Bankplatz	<ul style="list-style-type: none"><li>• Bewirtschaftet von Mo-So, 08.00 – 19.00 Uhr</li><li>• Max. Parkdauer 1h, ersten 30min. gratis</li><li>• Parkkarte für Anwohner</li></ul>	Stunde Fr. 1.00 / Std. Max. Fr. 10.50 / Tag
Stedi	<ul style="list-style-type: none"><li>• Bewirtschaftet von Mo-So, 08.00 – 19.00 Uhr</li><li>• Max. Parkdauer 5h, ersten 30min. gratis</li><li>• Keine Parkkarten</li></ul>	Stunde = Fr. 1.00 / Std. Max. Fr. 4.50 / Tag
Seestrasse Tröboltingen	<ul style="list-style-type: none"><li>• Bewirtschaftet von Mo-So, 08.00 – 19.00 Uhr</li><li>• Max. Parkdauer 48h, ersten 30min. gratis</li><li>• Parkkarte für Anwohner</li></ul>	Stunde = Fr. 1.00 / Std. 1 Tag = Fr. 10.50 2 Tage = Fr. 21.50
PP Seegarten	Parkkarte für Anwohner max. 48h	gratis gem. Gebührenkatalog
PP Strandbadweg	Parkkarte für Anwohner max. 48h	gratis gem. Gebührenkatalog
PP Stadgarten	Parkkarte für Anwohner max. 48h	gratis gem. Gebührenkatalog
PP	Parkkarte für Anwohner max. 48h	gratis gem. Gebührenkatalog
PP Heimgartenstrasse	Parkkarte für Anwohner max. 48h	gratis gem. Gebührenkatalog
PP Rathaus	Parkieren mit Parkscheibe, max. 4h	gratis
PP Salensteinerstr.	Parkkarte für Anwohner max. 48h	gratis gem. Gebührenkatalog
PP Blauortstrasse	Parkkarte für Anwohner max. 48h	gratis gem. Gebührenkatalog
PP Gartenstrasse	Parkkarte für Anwohner max. 48h	gratis gem. Gebührenkatalog
PP Schönhalde 1+2	Parkkarte für Anwohner max. 48h	gratis gem. Gebührenkatalog
PP TS Lilienberg	Parkkarte für Anwohner max. 48h	gratis gem. Gebührenkatalog
PP Poststrasse	Parkkarte für Anwohner max. 48h	gratis gem. Gebührenkatalog
PP Kehlhofstrasse	Parkkarte für Anwohner max. 48h	gratis gem. Gebührenkatalog
Öffentlicher Grund	Parkkarte für Anwohner	gem. Gebührenkatalog

5 - 6  **Öffentliche Gemeinde Ermatingen**

**ERMATINGEN**

1.2. Gebühren Parkkarten (inkl. Laternenparker)

Karten-Arten	Gebühren
Jahreskarten	Fr. 500.00
Halbjahreskarten	Fr. 300.00
Monatskarten	Fr. 50.00

1.3. Handwerkerkarten

Die Gemeindeverwaltung kann für ortsansässige Handwerker kostenlose Parkkarten ausstellen. Diese sind nur während den ordentlichen Arbeitszeiten und für Fahrzeuge gültig, die auch als Betriebsfahrzeug erkenntlich sind.

2. Weitere Bestimmungen

Die Gebührenpflicht gilt ganzjährig.  
Der Gemeinderat kann einzelne Parkflächen zu bestimmten Jahreszeiten und bei besonderen Anlässen zu bestimmten Zeiten als gebührenfrei erklären.

Vom Gemeinderat erlassen am: 14. Januar 2025  
Inkraftsetzung per: 1. Oktober 2025

Gemeindepräsident: Urs Tobler  
Gemeinschreiber: Marvin Flückiger

6 - 6  **Öffentliche Gemeinde Ermatingen**

## Was war – Was kam

- Rechtliche Prüfung und Anpassung
- Vereinfachung zur besseren Verständlichkeit (StVG)
- Blaue Zone wurde durch generell 48 Stunden ersetzt
- Parkkarten für Handwerker und Anwohner (inkl. Laternengebühr)
- Flexibilität bei Spezialbedarf
- Ganzjahres Bewirtschaftung



## Umfrage zum Reglement

- 125 vollständige Reaktionen
- 68 % sahen Konsequenzen für die Gemeinde durch die Gebührenpflichterhebung der SBB
- 52 % ist für eine ganzjährige Gebührenerhebung
- Über 80 Denkanstösse in Bezug auf Dauerparkierer, Laternengebühren, Parkkarten für Private und Firmen



## Zusammenfassend

- Das Reglement regelt das Abstellen von Fahrzeugen aller Art und Anhängern.
- Die Gebühren und Standorte werden im Anhang geführt, können aber durch den Gemeinderat angepasst werden.
- Das operative Verfahren wie z.B. Parkkarten werden durch die Gemeindeverwaltung geregelt.
- Gesteigerter Gemeingebrauch bedarf einer Parkkarte.
- Ausnahmewilligungen sind möglich.
- Die Kontrolle erfolgt über den Ordnungsdienst (gem. StVG).

# ERMATINGEN

## Gebührenregelung



- Blau: Bewirtschaftet für 1 Fr / h ersten 30 min gratis
- Weiss umrahmt: Gratis max. 48 h
- Ausnahmen für Rathaus, Stedi und Triboltingen

# 1. Fragen und Diskussion

## 2. Antrag:

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, das  
*«Reglement über das Abstellen von Fahrzeugen  
auf öffentlichen Strassen und Plätzen»* zu  
genehmigen.

# Bürgerrecht - Einbürgerungsgesuche

- Alle erfüllen gesetzliche Aufnahmebedingungen.
- Keine schriftlichen Anträge während Publikation eingegangen.
- Ohne schriftlichen Antrag erfolgt keine Abstimmung heute.

## Bürgerrecht – Einbürgerungsgesuche 5 - 17

Gentiana Abdulai , Ermatingen

Bender Patrick, Ermatingen

Bochow Eva mit Tochter Bender Anni, Ermatingen

Franke Markus, Ermatingen

Gaudlitz Sophie, Ermatingen

Grupp Heidi, Ermatingen

Kommer Jasmin, Ermatingen

Mehta Sigrid Roswitha, Ermatingen

Morgenstern Nicole

mit Kindern Morgenstern John und Morgenstern Elisabeth , Ermatingen

Nabholz Emanuel, Ermatingen

Noll Ina, Ermatingen

Van Woudenberg Jan, Ermatingen

Van Woudenberg Tom, Ermatingen

Botschaft Seite 39 - 51

# ERMATINGEN



Herzliche  
Gratulation  
zum  
Gemeindebürgerrecht

# 18. Mitteilungen und allgemeine Umfrage

# ERMATINGEN

## Bau | Raumplanung

Revision Ortsplanung

Sanierung Trafostation bei Grabkapelle

Liegenschaftsstrategie



**ERMÄTTLUNGEN**

# Umwelt / Sicherheit

Infos aus dem Ressort

GR Andreas Thurnheer

## 18. Allgemeine Umfrage

### **Ihre Wortmeldung:**

Warten auf Mikrofon

Vorname und Nachname nennen.

Ihr Anliegen / Ihre Frage platzieren.

Vielen Dank für Ihren Beitrag!

## 18. Nächste Termine

Bundesfeier	Freitag	1. Aug.
Gemeindeversammlung	Mittwoch	26. Nov.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!

- Einwände gegen die Versammlungsführung?
- Rechtsmittel gegen die Gemeindeversammlung
- Stimmzähler - Protokollunterzeichnung
- Stimmkarten beim Ausgang abgeben.

# ERMATINGEN

Danke für Ihr Vertrauen.

Apéro im Foyer.

Gute Heimreise.



Politische Gemeinde  
**Ermatingen**